FC. 57953/2023/ YF/ NDU-C/ CPEMP/

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

DONGA MANTUNG DIVISION

NDU SUB DIVISION
NDU COUNCIL

NDU COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION
ET DU DEVELOPMENT LOCALE

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DEDONGA MANTUNG

ARRONDISSEMENT DE NDU
COMMUNE DE NDU

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DE MARCHES DE LA COMMUNE DE NDU

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

No. 006/ONIT/MINDDEVEL/NWR/DMD/NC/NCITB/2023 of 23/01/2023

FOR THE REHABILITATION OF THE WATER SUPPLY SCHEME IN MBAH, NDU SUB-DIVISION, DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION.

1) SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER: Within the framework of the execution of the 2023 state budget, the State of Cameroon represented by the **Mayor for Ndu Council** hereby launches an open national invitation to tender **for the rehabilitation of water supply scheme in Mbah, Ndu Sub-Division, Donga-Mantung Division, North West Region**

2) NATURE OF SERVICE: Work to be done consists of

- Preparatory works
- Earth works
- Foundation
- Stone Masonry
- Decking of slabs
- Pointing and internal plastering
- Plumbing works
- Excavation of pipe line /backfilling
- Control tests on pipes
- Piping
- Care/Laying of pipes
- Training of water management committee

3) DURAITON OF EXECUTION: The maximum duration for the execution provided for by the Contracting Authority shall be **Three months (90 calendar days)** with effect from date of notification of the Service Order to start work.

Lots: The works is in one (1) lot as follow: **For the rehabilitation of water supply scheme in Mbah, Ndu Sub-Division, Donga-Mantung Division, North West Region**

4) Estimated cost: The estimated cost after preliminary studies is Twenty million (20,000,000) fcfa

Subject	Amount for the Project	Vote of charge N°	Expenditure authorization N°
For the rehabilitation of the water supply scheme in Mbah	20, 000,000 FCFA	57 27 100 02 641640 523412 821	IY03276

5) Participation and origin: Participation in this invitation to tender is open to competent Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws.

7) FINANCING: The said works shall be financed as per the programmed budget of the 2023 Public Investment Budget (PIB 2023) of the Republic of Cameroon under the Ministry of Decentralization and Local development assigned to the Mayor of NDU Council.

8) BID BONDS: Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and the list of which is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of **four hundred thousand (400,000)** francs CFA, and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids.

9) CONSULTATION OF TENDER FILE: The Tender documents may be consulted and obtained immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Contracting Authority (Service in charge of the award of contracts) during working hours at the NDU COUNCIL TOWN HALL and the Divisional Delegation of MINMAP and ARMP.

Subject	Locality	Bid Bond	Tender fee
the rehabilitation of the water supply scheme in Mbah	MBAH, NDU SUB-DIVISION	400,000 FCFA	40,000

10) ACQUISITION OF TENDER FILE: The file may be obtained from the Ndu Council Town Hall Tel: (237) 670 394 872 as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **forty thousand** (40,000) CFA francs, payable at the Ndu Council Treasury.

11) SUBMISSION OF OFFERS: Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in Seven (7) copies, that is one **(01) original and six (06) copies** labelled as such. These shall be submitted in one sealed external envelope containing three (3) envelopes, that is, Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical file and Envelope C: Financial file. The sealed external envelop shall bear no information about the company and shall be deposited at the Ndu Council Town Hall in the Service in charge of the award of contracts not later than 24/02/2023 at **10am** local time. Note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic. The sealed external envelop shall bear the following inscriptions:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No.0.0.6/ONIT/MINDDEVEL/NWR/DMD/NC/NCITB/2023 of 24/01/2023
FOR THE REHABILITATION OF THE WATER SUPPLY SCHEME IN MBAH, NDU SUB-DIVISION, DONGA-MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION
(To be opened only during the bids opening session)

12) ADMISSIBILITY OF BIDS: Under risk of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Ndu council) issuing service must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. They must obligatorily be not older than three (3) months as at the date of submission of bids or established before the signature of the tender notice. Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

13) OPENING OF BIDS: The bids shall be opened in a single phase, in the NDU COUNCIL TOWN HALL, on 24/02/2023 **at 11:00am.** Only bidders or their authorized representatives having a perfect knowledge of the file may attend the bids opening session. Any bid which shall not comply with the requirements of the tender file shall be rejected.

14) Evaluation criteria
The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. <u>Eliminatory criteria</u>
1. -Absence or non-conformity of a document in the administrative file, and not submitted within 48 hours on request.

2. -Duration for delivery higher than prescribed (90 calendar days);
3. -False declaration or falsified documents;
4. -Absence or insufficient bid bond (400,000fcfa);
5. -A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
6. -Incomplete financial file;
7. –Technical score less than **80%** of the essential criteria;
8. –Enterprises suspended from public procurement;

B. Essential criteria

1- General presentation of the tender bids;
2- Financial capacity;
3- References of the company in similar domain;
4- Quality of the personnel;
5- Technical organization of the works;
6- Attestation and report of site visit;
7- Logistics;

15) Award: This evaluation shall be done using the binary method of either (**YES**) or (**NO**) with an acceptable minimum technical score of at least **80%** of the essential criteria taken in account. The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied a**100%**score of the eliminatory criteria and at least **80%**score in the essential criteria.

16) DURATION OF TENDER VALIDITY: Bidders shall remain committed to their offers for a period of ninety (90) days from the last date of submission of tenders, that is, the tenders shall be valid for 90 (ninety) days with effect from their submission deadline.

17) FURTHER INFORMATION: Additional (supplementary) technical information may be obtained during working hours from the service for the award of contracts at the Ndu Council Town Hall.

18) AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER: The Delegated Contracting Authority reserves the right, if need be, to subsequently amend this invitation to tender in conformity with the public contract code.

Ndu, the 24 JAN 2023

Mayor Ndu council

(Contracting Authority)

PROFESSEUR DES LYCE
D'ENSEIGNEMENT GENE
(PLEG)

Copies:
- MINMAP
- ARMP
- File/Chrono
- Notice Boards

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

DONGA MANTUNG DIVISION

NDU SUB DIVISION
NDU COUNCIL

NDU COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION
ET DU DEVELOPMENT LOCALE

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE DONGA MANTUNG

ARRONDISSEMENT DE NKAMBE

COMMUNE DE NKAMBE

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DE MARCHES DE LA COMMUNE DE NKAMBE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT No. ...../AONO/MINDDEVEL/RNO/DDM/CNK/CIPMCN/2023 DU 24 ..... POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'EAU POTABLE DU VILLAGE DE MBAH, ARRONEDISSEMENT DE NDU, DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

1) OBJET DE L'APPEL D'OFFRES : Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2023, l'Etat de Cameroun représenté par, le **Maire de la Commune de Ndu** lance un Appel d'Offres national ouvert pour LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'EAU POTABLE DU VILLAGE DE MBAH, ARRONEDISSEMENT DE NDU, DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

Consistance des travaux :
Les travaux comprennent notamment :

- Travaux préparatoires
- Terrassement
- Fondations
- Maçonneries en pier
- Crepisage de murs
- Excavation de canalisation
- Travaux plumberies
- Formation de comité de gestion

3) **DELAI D'EXECUTION :** Le délai prévu pour l'achèvement des travaux du présent appel d'offre est de **quatre vingt dix jours** continus (09 mois) à partir du jour de la notification de l'ordre de service.
4) **Allotissement :** Les travaux sont en **un (01)** lot ci-après définis : Rehabilitation de L'eau potable de Mbah, Arrondissement de Ndu, Departement de Donga-Mantung, Region du Nord-Ouest.
Coût prévisionnel : Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de; Vingt millions (20,000,000) FCFA

Projet	Localité	coût prévisionnel	Achat DAO
Rehabilitation de L'eau potable de Mbah,	Mbah, Arronedissement de Ndu,	20,000,000 FCFA	40,000 FCFA

5) **Participation et origine :** La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires.
6) **FINANCEMENT:** Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, Budget du Ministère de décentralisation et développement locaux au titre de l'exercice 2023 assigné au Maire de Ndu sur la ligne d'imputation budgétaire

Objet	coût prévisionnel	N° de l'Imputation	N° de l'authorization de dépense
Réhabilitation de L'eau potable de Mbah, Arrondissement de Ndu, Département de Donga-Mantung, Region du Nord-Ouest.	20, 000,000 FCFA	57 27 100 02 641640 523412 821	IY03276

7) **CAUTIONNEMENT PROVISOIRE** : Chaque soumissionnaire doit pour chaque lot inclure dans ses documents administratifs, une **garantie** de soumission qui respecte le model prescrites dans le DAO établi par un établissement bancaire agrée par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à **400,000** (quatre cent mille) francs CFA. Les cautionnements provisoires seront libérés au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif. Pour éviter les rejets, tous les documents doivent être les originaux ou des copies certifiées conformes issus des autorités administratives compétentes (Préfets, Sous-préfets, Service emetteur) pour une durée n'excédant pas trois mois et présentes selon les règlements spéciaux de cet appel d'offre. Les copies certifiées qui seront certifiées pour la deuxième fois ou des copies falsifiées ne seront pas acceptées. Les chapitres seront séparés par format en couleur. Les offres qui ne seront pas en conformité avec les prescriptions de cet appel d'offre seront déclarés inadmissibles.

NB: Pendant l'inscription de l'attributaire au site de la réhabilitation, il sera oblige de présenter les originaux des documents respectifs pour une vérification stricte de leurs authenticités

9) CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES : Le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant Délégué (Service de passation des marchés) pendant les heures ouvrables à Mairie de Ndu.

10)ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES: Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offres aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés) pendant les heures ouvrables à la Mairie de Ndu, contreversement d'une somme non remboursable **de quarante mille (40,000)** franc cfa, payable à la Recette de la Mairie de Ndu.

11) REMISE DES OFFRES : Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires, c.-à-d. Un original et six copies marqués comme tels sera remise au Service Départemental de Passation des Marchés, situé à la Mairie de Ndu, au plus tard le 23/01/2023 **à 10heures.** Il doit être dans un paquet contenant trois enveloppes marquées A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Ce paquet devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT No. 00157/
AONO/MINDDEVEL/RNO/DDM/CN/CIPMCN/2023 DU 04/01/ POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'EAU POTABLE DU VILLAGE DE MBAH, ARRONEDISSEMENT DE NDU, DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST.
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

12) RECEVABILITÉDESOFFRES: Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13) Ouverture des plis: L'ouverture des plis se fera le 23/02/2023 **à 11heures,** heure locale en une phase par la Commission interne de Passation des Marchés de la Maire de Ndu, (SALLE DE CONFERENCE DE LA MAIRIE DE NDU) en présence de chaque soumissionnaire qui le désire, ou son représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance des offres dont il a la charge. Une seule personne par offre remise, seule ou en groupement, sera admise. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite en une phase.

- les dossiers administratifs et les offres techniques seront premièrement étudies par les membres de la Commission Interne de Passation des Marchés. Les entreprises n'ayant pas obtenu au moins **80% des points** de la notation sur des dossiers administratifs et techniques seront éliminées.

14) ÉVALUATION DES OFFRES: Les offres seront évaluées selon les conditions suivantes :

A - Critères éliminatoires

Il s'agitnotamment:

1- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative et non soumise dans les 48 heures sur emande ;
2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à quartre mois) ;
3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
4- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
5- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;
6- Offres financière incomplète,
7- Obtention des notes technique inférieyre à 80% des critères essentiels ;
8- Enterprises suspendu de la commande public

B - Critères essentiels

Lescritèresrelatifsàlaqualificationdescandidats porterontàtitre indicatif sur:

1- Présentation générale de l'offre ;
2- Capacité financière ;
3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
4- Qualité du personnel ;
5- Organisation technique des travaux ;
6- Attestation et rapport de visite du site ;
7- Moyens logistiques ;

15) Attribution : Cette évaluation sera binaire (OUI) ou négative (NON) avec un minimum acceptable d'au moins **80%**de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au moins 80% des critères essentiels.

16) DUREE DE VALIDITE DES OFFRES : Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix **(90)** jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) Les Renseignements Complémentaires : Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service de Passation des Marchés situé à la Mairie de Ndu

18) Additif à **l'appel D'offres**: L'Autorité Contractante se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Ndu, the 20 JAN 2023

LE Maire
(AUTHORITE CONTRACTANTE)

Copies :

- MINMAP ;
- MINDEVEL ;
- ARMP;
- Maître d'Ouvrage ou Maître d'Ouvrage délégué concerné ;
- Chrono
- Affichage.

Abdou Karim Bonou
PROFESSEUR DES LYCEES D'ENSEIGNEMENT GENERAL
(PLEG)